

Istruzioni per il montaggio
Instructions pour le montage
Instrucciones para construir

Assembly instructions
Montageanleitung
Instruções de montagem

3823-91-xxx

KIT LUCE MODULAR LED SYSTEM

Sorgente luminosa
Source lumineuse
Fuente de luz

Light source
Lichtquelle
Fonte de luz

LED 7W, 2700-3000-4000 K

Accensione o spegnimento della spia blu: a lampada spenta, con tocco molto prolungato (>10 sec.) si attiva o disattiva luce blu. Un lampeggio del LED blu indica l'avvenuto cambiamento di impostazione
Turning the blue light on or off: with the lamp off, a very long touch (>10 sec.) turns the blue light on or off. A flash of the blue LED indicates that the setting has been changed

Allumer ou éteindre la lumière bleue: lampe éteinte, un appui très long (> 10 s) allume ou éteint la lumière bleue. Un clignotement de la LED bleue indique que le réglage a été modifié.

Ein- und Ausschalten des blauen Lichts: Bei ausgeschalteter Lampe schaltet eine sehr lange Berührung (>10 Sek.) das blaue Licht ein oder aus. Ein Blinken der blauen LED zeigt an, dass die Einstellung geändert wurde.

Encender o apagar la luz azul: con la lámpara apagada, una pulsación larga (más de 10 s) enciende o apaga la luz azul. Un destello del LED azul indica que se ha modificado la configuración.

Ligar ou desligar a luz azul: com a lâmpada desligada, um toque muito longo (>10 s) liga ou desliga a luz azul. Um piscar do LED azul indica que a definição foi alterada.

Regolazione della luce:
Tocco breve (<0,5 sec.): regolazione luminosità al 7% -> 50% -> 100% -> OFF.
Tocco prolungato (>0,5 sec.): spegnimento o accensione (all'ultima impostazione)

Funzione di memoria di spegnimento: se la luminosità impostata viene mantenuta per più di 17 secondi, viene memorizzata e mantenuta alla riaccensione della lampada, anche in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica all'apparecchio.

Light adjustment:
Short touch (<0,5 sec.): brightness adjustment to 7% -> 50% -> 100% -> OFF.
Long touch (>0,5 sec.): off or on (to last setting)

Power-off memory function: if the set brightness is maintained for more than 17 seconds, it is memorized and maintained when the lamp is switched on again, even if the power supply to the device is interrupted.

Réglage de la luminosité:
Appui court (< 0,5 s) : réglage de la luminosité à 7 % -> 50 % -> 100 % -> OFF.
Appui long (> 0,5 s) : extinction ou allumage (jusqu'au dernier réglage).

Mémorisation de la luminosité après extinction: si la luminosité réglée est maintenue plus de 17 secondes, elle est mémorisée et maintenue lors du rallumage de la lampe, même en cas de coupure de courant.

Lichteinstellung:
Kurze Berührung (<0,5 Sek.): Helligkeitseinstellung auf 7 % -> 50 % -> 100 % -> AUS.
Lange Berührung (>0,5 Sek.): Aus oder Ein (zur letzten Einstellung).

Power-Off-Memory-Funktion: Wenn die eingestellte Helligkeit länger als 17 Sekunden gehalten wird, bleibt sie gespeichert und bleibt beim erneuten Einschalten der Lampe erhalten, auch wenn die Stromversorgung des Geräts unterbrochen wird.

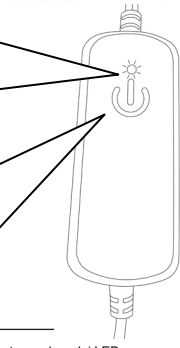
Ajuste da luz:
Pulsación corta (<0,5 s): ajuste de brillo al 7 % -> 50 % -> 100 % -> APAGADO.
Pulsación larga (>0,5 s): apagado o encendido (hasta el último ajuste).

Função de memória de apagado: si el brillo configurado se mantiene durante más de 17 segundos, se memoriza y se mantiene al volver a encender la lámpara, incluso si se interrumpe el suministro eléctrico.

Ajuste da iluminação:
Toque curto (<0,5 seg.): ajuste do brilho para 7% -> 50% -> 100% -> DESLIGADO.
Toque longo (>0,5 seg.): liga ou desliga (até à última definição).

Função de memória de desligamento: se o brilho definido for mantido durante mais de 17 segundos, será memorizado e mantido quando a luminária for ligada novamente, mesmo que o fornecimento de energia do dispositivo seja interrompido.

Dimmerable a step
Step dimmable
Gradable
In Stufen dimmbar



- Cambio temperatura colore dei LED
(L'apparecchio deve essere spento OFF)

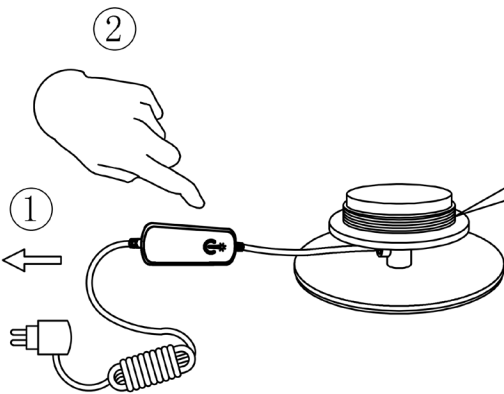
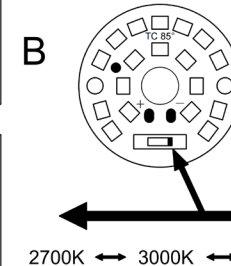
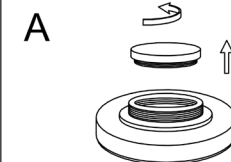
- LED color temperature change
(The appliance must be switched OFF)

- Changement de température de couleur des LED
(L'appareil doit être éteint)

- Änderung der LED-Farbttemperatur
(Das Gerät muss ausgeschaltet sein)

- Cambio de temperatura de color LED
(El aparato debe estar APAGADO)

- Mudança de temperatura de cor do LED
(O aparelho deve estar DESLIGADO)



Spiegazione dei simboli
Légende des symboles
Explicación de los símbolos

Explanation of symbols
Zeichenerklärungen
Explicação dos símbolos

-Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di operare. Per pulire l'apparecchio non usare detergenti abrasivi e/o chimicamente aggressivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e per il corretto utilizzo dell'apparecchio.
-Read the instructions before using the appliance and keep them. Turn off the power before operating. Do not use abrasive and/or chemically aggressive detergents to clean the appliance. Each model is provided with a label/s for the correct use of the appliance.
-Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les. Coupez l'alimentation avant d'utiliser. N'utilisez pas de détergents abrasifs et/ou chimiquement agressifs pour nettoyer l'appareil. Chaque modèle est fourni avec une/des étiquette(s) pour l'utilisation correcte de l'appareil.
-Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese auf. Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scheuernden und/oder chemisch aggressiven Reinigungsmittel. Jedes Modell ist mit einem oder mehreren Aufklebern für die korrekte Verwendung des Geräts ausgestattet.
-Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas. Apague la alimentación antes de operar. No utilice detergentes abrasivos y/o químicamente agresivos para limpiar el aparato. Cada modelo está provisto de una/s etiqueta/s para el correcto uso del aparato.
-Leia as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as. Desligue a energia antes de operar. Não utilize detergentes abrasivos e/ou químicamente agressivos para limpar o aparelho. Cada modelo é fornecido com etiqueta(s) para o uso correto do aparelho.

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".
All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent , meet the required specifications and bear "CE" labelling.
Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".
Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen.
Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE".
Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE".

Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separat collection
Le symbole indique que l'appareil doit être écoplé séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll
El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada

Sorgente luminosa LED sostituibile solo da personale professionista
LED light source replaceable only by professional personnel
Source lumineuse LED remplaçable uniquement par du personnel professionnel
LED-Lichtquelle nur durch Fachpersonal austauschbar
Fuente de luz LED reemplazable solo por personal profesional
Fonte de luz LED substituível apenas por profissionais

Alimentatore sostituibile solo da personale professionista
Power supply replaceable only by professional personnel
Bloc d'alimentation remplaçable uniquement par du personnel professionnel
Das Netzteil kann nur von Fachpersonal ausgetauscht werden
Fuente de alimentación reemplazable solo por personal profesional
Fonte de alimentação substituível apenas por profissionais

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E
This product contains a light source of energy efficiency class E
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E
Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética E

Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento - Class II certified equipment, with double insulated wiring
Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation - In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung
Instrumento homologado en clase II con cableaje a aislamiento doble - Aparelho homologado na classe II, com cablagem com isolamento duplo

IK code	Impact energy (joules)
IK 01	0,05
IK 02	0,1
IK 03	0,2
IK 04	0,5
IK 05	1
IK 06	2
IK 07	3
IK 08	5
IK 09	10
IK 10	15

-Apparecchio con cablaggio tipo "Y". se il cavo di alimentazione risultasse danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato al fine di evitare pericoli
-Appliance with "Y" wiring. If the electric cable appears damaged, this has to be replaced by supplier or its repair service or by specialised staff in order to avoid any danger.
-Appareil avec câblage "Y". Si le fil d'alimentation fût endommagé, il doit être remplacé chez le fournisseur ou son service d'assistance ou chez le personnel spécialisé pour éviter danger.
-Das Gerät mit "Y" Verkabelung. Sollte das Leitungskabel beschädigt werden, dieses muß von dem Hersteller oder seiner Serviceleitung oder von dem Fachpersonal ersetzt werden, um die Gefahr zu vermeiden.
-Aparato con cableado tipo "Y". Si el cable de alimentación está dañado, tiene que ser sustituido por el constructor o por su servicio de asistencia o por personal calificado, para evitar peligros.
-Aparelho com cablagem tipo "Y". Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo construtor ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado, para evitar perigos

Fabas®
L U C E

FABAS LUCE S.p.A.
Via Talamoni, 75 – Brugherio (MB) - ITALY
www.fabasluce.it - info@fabasluce.it

Made in China – Fabriqué en Chine
Hecho en China – Feito na China